



Abzugeinstellung

Abb. 24

Der Abzug ist in der Länge verstellbar und seitlich auszuschnwenken

Abzuggewicht:

Schraube 14 nach links niedriger, nach rechts höher

Vorzug:

Schraube 15 nach links länger, nach rechts kürzer

Druckpunkt:

Schraube 16, ist vom Werk günstig eingestellt

The trigger can be adjusted lengthwise and swing out to either side

Trigger weight:

To lower, turn screw 14 anti-clockwise

To raise, turn screw 14 clockwise

Trigger slack:

To lengthen , turn

screw 15 anti-clockwise

To shorten, turn

screw 15 clockwise

Let-off point:

Screw 16; this is suitably adjusted by our works

La détente est réglable dans le sens longitudinal et peut s'incliner latéralement

Dureté de la détente:

Inférieure en tournant la vis 14 à gauche,

supérieure en la tournant à droite

Départ du coup:

Vis 15 à gauche:

plus long, à droite:

plus court

Point de poussée:

Vis 16; est réglé

avantageusement en usine

El disparador es ajustable longitudinal y lateralmente

Peso del disparo:

Tornillo 14 hacia la izquierda para reducir, hacia la derecha para aumentar

Recorrido:

Tornillo 15 hacia la izquierda, mas largo; hacia la derecha mas corto

Doble recorrido:

Tornillo 16 ha sido afinado en fábrica en la posición mas idónea